



bredeco





SHOE POLISHER

BC-S-POL3

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

DEUTSCH	3
ENGLISH	5
POLSKI	7
ČESKY	9
FRAŇAIS	11
ITALIANO	13
ESPAÑOL	15
MAGYAR	17

PRODUKTNAME	SCHUHPUTZMASCHINE
PRODUCT NAME	SHOE POLISHER
NAZWA PRODUKTU	MASZYNA DO CZYSZCZENIA BUTÓW
NÁZEV VÝROBKU	STROJ NA ČIŠTĚNÍ OBUVI
NOM DU PRODUIT	CIREUSE DE CHAUSSURE
NOME DEL PRODOTTO	LUCIDASCARPE
NOMBRE DEL PRODUCTO	MÁQUINA PARA LIMPIAR ZAPATOS
TERMÉKNÉV	CIPÓTISZTÍTÓ GÉP
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	BC-S-POL3
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
TERMÉKMODELL	
HERSTELLER / ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER / MANUFACTURER ADDRESS	
PRODUCENT / ADRES PRODUCENTA	
VÝROBCE / ADRESA VÝROBCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
FABRICANT / ADRESSE DU FABRICANT	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
PRODUTTORE / INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	
FABRICANTE / DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	
GYÁRTÓ / GYÁRTÓ CÍME	

-  Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig.
-  Elektrische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
-  Das Gerät entspricht der CE-Erklärung.
-  Nur für den Innenbereich geeignet.

⚠ ACHTUNG! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können. Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Sicherheitshinweise bei der Benutzung von Elektrogeräten:

Um das Verletzungsrisiko durch Feuer oder Stromschlag gering zu halten, bitten wir Sie, einige grundlegende Sicherheitsanweisungen zu beachten, wenn Sie dieses Gerät verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass keine Fragen offenbleiben. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung bitte sorgfältig in der Nähe des Produktes auf, um bei Fragen auch später noch einmal nachschlagen zu können. Verwenden Sie stets einen geerdeten Stromanschluss mit der richtigen Netzspannung (siehe Anleitung oder Produktschild). Sollten Sie bezüglich des Anschlusses Zweifel haben, lassen Sie ihn durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen. Benutzen Sie niemals ein defektes Stromkabel! Öffnen Sie dieses Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung, ebenso nicht mit nassen oder feuchten Händen. Außerdem sollten Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Betreiben Sie das Gerät nur an geschützten Orten, sodass niemand auf Kabel treten, über sie stürzen und/oder sie beschädigen kann. Sorgen Sie darüber hinaus für ausreichende Luftzirkulation, wodurch die Kühlung des Gerätes gewährleistet, und Wärmestaus vermieden werden. Ziehen Sie vor der Reinigung dieses Gerätes den Netzstecker und benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Putzmitteln und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eintritt, bzw. darin verbleibt. Das Innere dieses Gerätes enthält keine für den Benutzer wartungspflichtigen Teile. Überlassen Sie Wartung, Abgleich und Reparatur qualifiziertem Fachpersonal. Im Falle eines Fremdeingriffs verfällt der Gewährleistungsanspruch!

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch falschen Gebrauch zu vermeiden!
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und nur in Innenräumen.
- Im Falle von unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden.
- Vor dem ersten Gebrauch prüfen Sie bitte, ob die Art des Stroms und die Netzspannung mit den Angaben auf dem Produktschild kompatibel sind.

- Dieses Gerät ist nicht dafür geeignet, durch Personen, einschließlich Kindern, mit eingeschränkten physischen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten, sowie mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden. Als Ausnahme gilt, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden, oder Gebrauchsanweisungen erhalten haben.
- STROMSCHLAGGEFAHR!** Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie stattdessen das Gerät im Störfall nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel. Sollte das Netzkabel beschädigt werden, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnliche Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verhindern Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Anschlagen an scharfen Kanten und halten Sie es von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- ACHTUNG LEBENSGEFAHR!** Tauchen und Halten Sie das Gerät während des Reinigens oder des Betriebes nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- Die Schuhputzmaschine darf nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit (z.B. Baderäume usw.) verwendet werden.

TECHNISCHE DETAILS

Produktname	Schuhputzmaschine
Modell	BC-S-POL3
Nennspannung [V]	230~
Frequenz [Hz]	50
Nennleistung [W]	120
Gewicht [kg]	6,6

ANWENDUNGSGEBIET

Die Schuhputzmaschine ist ausschließlich zum Reinigen und Polieren von Schuhen bestimmt. Für alle Schäden bei nicht zweckgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Prüfen Sie die Verpackung bei Erhalt der Ware auf Mängel und öffnen Sie diese, falls keine vorhanden sind. Falls die Verpackung Beschädigungen aufweist, setzen Sie sich innerhalb von 3 Tagen mit der Transportgesellschaft und Ihrem Vertriebspartner in Verbindung. Dokumentieren Sie die Beschädigungen so gut wie möglich. Stellen Sie das Paket nicht mit Inhalt über Kopf auf! Sollten Sie das Paket weiter transportieren, halten Sie es aufrecht und stabil.

ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Es wird darum gebeten, das Verpackungsmaterial (Pappe, Plastikbänder und Styropor) zu behalten, um das Gerät im Servicefall bestmöglich geschützt zurücksenden zu können!

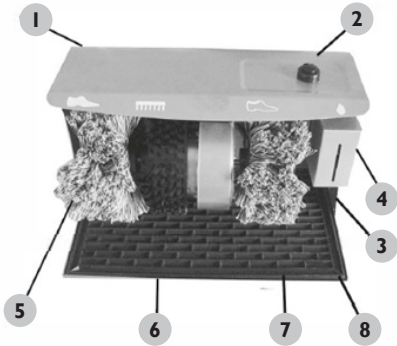
AUFBAU DES GERÄTES

PLATZIERUNG DES GERÄTES

Betreiben Sie das Gerät stets auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Fläche und außerhalb

der Reichweite von Kindern oder Personen mit geistigen Behinderungen. Platzieren Sie das Gerät so, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich und nicht verdeckt ist. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung des Gerätes den Angaben auf dem Produktschild entspricht.

WIE FUNKTIONIERT DAS GERÄT? – DAS GRUNDPRINZIP



1. Gehäuse
2. Schalter ON/OFF
3. Schuhcremespender
4. Gehäuse des Schuhcremebehälters
5. Schuhpolierbürste (helle Schuhe)
6. Bürste für starke Verschmutzungen
7. Schuhpolierbürste (dunkle Schuhe)
8. Matte

Angeschaltet wird das Gerät mit dem Schalter ON/OFF. Daraufhin mit der Bürste zur Entfernung von Verschmutzungen (6) Schmutz und Staub von den Schuhen entfernen. Schuhcreme auftragen. Hierzu die Kugel des Schuhcremespenders an den Schuh drücken und einen Moment warten, bis die Schuhcreme eingezogen ist, dann den Schuh an die entsprechende Bürste anlegen. Nach dem Reinigungs- und Poliervorgang das Gerät mit dem Schalter ON/OFF ausschalten.

Auffüllen des Schuhcremespenders

Den Spender aus dem Gehäuse herausziehen. Hierzu das Gehäuse an beiden Seiten greifen und zu sich herziehen. Den Spender aus dem Gehäuse herausziehen, den Verschluss des Spenders aufdrehen, die Feder mit der Kugel herausnehmen. Dann den Spender für Schuhcreme auffüllen. Jetzt das Behältnis wieder im Gerät unterbringen.

Aus- und Einbau der Bürsten

Um die Polierbürste auszubauen muss die Schraube an der Bürste mit einem Schraubenzieher gelöst werden. Dann diese von der Rolle abnehmen. Um die Bürste anzubringen, diese auf die Rolle ziehen und mit dem Schraubenzieher festziehen.

HINWEIS! Um die Bürste zur Reinigung stärkerer Verschmutzungen an den Schuhen auszubauen muss zuerst die Bürste zum Polieren heller Schuhe entfernt werden.



TRANSPORT UND LAGERUNG

Beim Transport sollte das Gerät vor Erschütterung und dem Herabstürzen, sowie vor dem Hinstellen auf das obere Teil geschützt werden. Lagern Sie es in einer gut durchlüfteten Umgebung mit trockener Luft und ohne korrosive Gase.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung und nach jedem Gebrauch den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- Zur Reinigung der verschmutzten Matte einen Staubsauger verwenden oder die Matte ausschütteln und anschließend mit klarem Wasser abwaschen und dann trocknen lassen.
- Die Bürsten zum Polieren der Schuhe mit einem Staubsauger reinigen oder diese abmontieren und von den Verunreinigungen befreien.

REGELMÄSSIGE PRÜFUNG DES GERÄTES

Prüfen Sie regelmäßig, ob Elemente des Gerätes eventuelle Beschädigungen aufweisen. Sollte dies der Fall sein, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Verkäufer, um das Gerät reparieren zu lassen.

Was tun im Problemfall?

Kontaktieren Sie Ihren Verkäufer und bereiten Sie folgende Angaben vor:

- Rechnungs- und Seriennummer (letztere finden Sie auf dem Typenschild).
- Ggf. ein Foto des defekten Teils aufnehmen.
- Ihr Servicemitarbeiter kann besser eingrenzen, worin das Problem besteht, wenn Sie es so präzise wie möglich beschreiben. Je detaillierter Ihre Angaben sind, umso schneller kann Ihnen geholfen werden!

ACHTUNG: Öffnen Sie die Maschine niemals ohne Rücksprache mit dem Kundenservice. Dies kann Ihren Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen!

bredeco		expondo.com
Produktname	Schuhputzmaschine	
Modell	BC-S-POL3	
Nennleistung	120W	
Nennspannung/Frequenz	230V~/50Hz	
Gewicht	6,6kg	
Produktionsjahr		
Hersteller: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		



The operation manual must be reviewed.



Never dispose of electrical equipment together with household waste.



This machine conforms to the CE declarations.



For indoor use only.



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details it may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

USER MANUAL

SAFETY INSTRUCTIONS

General safety information for the use of electrical devices:

To avoid injury from fire or electric shock, please ensure the compliance with the safety instructions when using this device. Please read the instructions carefully and make sure that you have understood them well. Keep the manual near the equipment to be able to read it at any time. Always use current sources which are connected to the ground and which provide the necessary voltage (this info is indicated on the label on the device). If you have any doubts, let an electrician check that your outlet is properly grounded. Never use a damaged power cable. Do not open the unit in damp or wet environment, or if your hands or body are damped or wet. Protect the unit from solar radiation. Use the device in a protected location to avoid damaging the equipment or endangering others. Make sure the device is able to cool and avoid placing it too close to other devices that produce heat. Before cleaning the device, disconnect it from the power source. Use a soft damp cloth for cleaning. Avoid using detergents and make sure that no liquid enters the unit. No internal element of this device needs to be maintained by the user. Opening the device without our approval leads to a loss of warranty!

SAFETY GUIDELINES

1. Please read and understand these instructions carefully before operating the device! Please observe the safety guidelines carefully in order to prevent damages through improper use!
2. Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to third parties, the manual must be passed on with it.
3. Only use this device indoors and for its intended use.
4. We do not offer any warranty for damages resulting from improper use or incorrect operation.
5. Before the first use, check whether the main voltage type and current comply with the indicated data on the type plate.
6. This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude, as well as lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or if they have received instructions as to how the device is used.
7. **ELECTRIC SHOCK HAZARD!** Do not attempt to repair the unit yourself. In case of device failures, repairs must be done by qualified experts.
8. Please check the main plug and the power cable regularly. If the power cable for this device is damaged, it has to be replaced by the manufacturer or its customer service or another qualified person in order to prevent hazards.

9. Prevent damages to the power cable by avoiding squeezing or bending it or rubbing it on sharp edges. Also keep the power cable away from hot surfaces and open flames.
10. **ATTENTION! DANGER TO LIFE!** While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
11. Under no circumstances should the housing be opened.
12. Do not use the shoe polisher in premises with high humidity (such as bathrooms).

TECHNICAL DATA

Product name	Shoe Polisher
Model	BC-S-POL3
Rated voltage [V]	230~
Frequency [Hz]	50
Rated power [W]	120
Weight [kg]	6,6

SCOPE OF APPLICATION

The shoe polisher should only be used to clean and polish shoes. The user is liable for any damage resulting from non-intended use of the device!

BEFORE THE FIRST USE

Upon receipt of the goods, check the packaging for integrity and open it. If the packaging is damaged, please contact your transport company and distributor within 3 days, and document the damages as detailed as possible. Do not turn the package upside down! When transporting the package, please ensure that it is kept horizontal and stable.

DISPOSAL OF THE PACKAGING

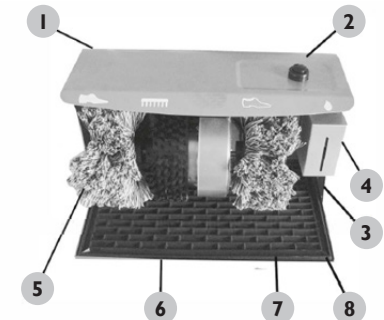
Please keep all packaging materials (cardboard, plastic tapes and Styrofoam), so that in case of a problem, the device can be sent back to the service centre in accurate condition!

INSTALLING THE APPLIANCE

APPLIANCE LOCATION

Operate the device on flat, stable, clean, refractory and dry surfaces out of the reach of children and people with mental disabilities. Install the device making sure that constant access to the main plug is ensured. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details!

PRINCIPLE OF OPERATION



1. housing
2. ON/OFF switch
3. shoe polish dispenser
4. shoe polish dispenser housing
5. brush for polishing light shoes
6. brush for cleaning shoes
7. brush for polishing dark shoes
8. mat

Use the ON/OFF switch to switch the device on. Then use the brush for cleaning shoes (6) to remove stains and dust from shoes. Press the shoe polish dispenser ball to apply shoe polish, wait until the shoe polish is dry, then press the shoe to the appropriate brush.

After use turn the device off using the ON/OFF switch.

Filling the shoe paste dispenser

Press the housing on both sides and pull it to remove the dispenser together with the housing. Take the dispenser out from the housing, unscrew the dispenser cap, remove the spring and ball then fill dispenser with shoe paste. Re-assemble the dispenser and mount it in the device.

WARNING! Only fill the dispenser with shoe polish in the form of cream or thick liquid!

WARNING! The device should be used in 5 min ON/5 min OFF cycles. The device has a sensor to prevent it overheating. If it turns off when in use, wait 10-15 minutes before continuing use.

Assembly/removal of polishing brushes

To remove a polishing brush, use a screwdriver to loosen the screw on a brush and remove the brush from the roller. To mount the brush, slide it onto the roller then use a screwdriver to tighten the screw.

WARNING! To remove the cleaning brush, first remove the light shoe polishing brush.



TRANSPORTATION AND STORAGE

During transport, the machine should be protected from shaking, falling and turning upside down. Store it in a properly ventilated place with dry air and without any corrosive gas.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device before cleaning it and after each use.
- Use cleaner without corrosive substances to clean surface.
- After cleaning the device, all parts should be dried before reusing it.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- Use a vacuum cleaner to clean the mat or remove the mat, shake it, wash in clean water and leave to dry.

- Use a vacuum cleaner to clean the polishing brushes or remove and shake them clean.

CHECK REGULARLY THE DEVICE

Regularly check the machine for signs of damage. If the machine is damaged, please stop using it immediately and contact your customer service to solve the problem. What to do in case of a problem?

Please contact your customer service and prepare the following information:

- Invoice number and serial number (the latter is to be found on the technical plate on the device).
- If relevant, take a picture of the damaged, broken or defective part.
- It will be easier for your customer service clerk to determine the source of the problem if you give a detailed and precise description of the matter. The more detailed your information, the better customer service will be able to solve your problem rapidly and efficiently!

CAUTION: Never open the device without the authorization of your customer service. This can lead to a loss of warranty!

bredeco		expondo.com
Product name	Shoe Polisher	
Model	BC-S-POL3	
Power	120W	
Voltage/Frequency	230V~/50Hz	
Weight	6,6kg	
Production year		
Manufacturer: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego.



Urządzenie jest zgodne z deklaracją CE.



Tylko do zastosowań wewnątrz budynków.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu maszyny.

Instrukcja oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zalecenia odnośnie bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzeń elektrycznych:

W celu zminimalizowania ryzyka obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia prądem prosimy Państwa o stałe przestrzeganie kilku podstawowych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzenia. Prosimy o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania i upewnienie się, że znaleźli Państwo odpowiedzi na wszystkie pytania dotyczące tego urządzenia. Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji użytkowania w pobliżu produktu, aby w razie pojawienia się pytań można było do niej jeszcze raz powrócić również w późniejszym czasie. Prosimy zawsze stosować uziemione przyłącze prądu z prawidłowym napięciem sieciowym (patrz instrukcja lub tabliczka znamionowa)! W razie wątpliwości w odniesieniu do tego, czy przyłącze jest uziemione, prosimy zlecić sprawdzenie tego wykwalifikowanemu specjalście. Nigdy nie należy stosować niesprawnego kabla zasilania! Urządzenia nie należy otwierać w wilgotnym lub mokrym miejscu ani też mokrymi lub wilgotnymi rękoma. Poza tym urządzenie należy chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. Urządzenie należy użytkować zawsze w bezpiecznym miejscu, tak aby nikt nie mógł nadepnąć na kabel, przewrócić się o niego i/lub uszkodzić go. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową, a do czyszczenia używać jedynie wilgotnej ściereczki. Należy unikać stosowania środków czyszczących i uważać, aby jakakolwiek ciecz nie dostała się do urządzenia i/lub tam nie pozostała. Należy wyłączyć urządzenie natychmiast po zauważeniu nieprawidłowości w sposobie jego funkcjonowania. Powinno się również wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy urządzenie nie jest używane. Wykonanie prac związanych z konserwacją, wyregulowaniem i naprawą urządzenia należy zlecić wyspecjalizowanemu personelowi. W przypadku napraw dokonywanych przez osoby trzecie gwarancja wygasa!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji! Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, aby unikać szkód powstałych na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem!
2. Zachowaj instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
3. Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i tylko wewnątrz pomieszczeń.

4. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi wyklucza się odpowiedzialność za powstałe ewentualnie szkody.
5. Przed pierwszym użyciem prosimy sprawdzić, czy rodzaj prądu i napięcie sieciowe odpowiadają danym wskazanym na tabliczce znamionowej.
6. Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
7. **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM!** Nigdy nie próbuj samemu naprawiać urządzenia. W razie awarii zleć naprawę urządzenia wyłącznie wykwalifikowanemu specjalistom.
8. Sprawdzaj regularnie wtyczkę sieciową i kabel zasilający. Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, to, aby uniknąć zagrożenia, producent, jego serwis klienta lub osoba o podobnych kwalifikacjach musi go wymienić.
9. Należy zapobiegać uszkodzeniu kabla zasilającego na skutek jego zgniecenia, przełamania lub przetarcia na ostrych krawędziach oraz trzymać go z dala od gorących powierzchni i otwartych źródeł ognia.
10. **UWAGA – ZAGROZENIE ŻYCIA!** Podczas czyszczenia lub użytkowania urządzenia nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie lub innych cieczach. Urządzenia nigdy nie należy trzymać pod bieżącą wodą lub polewać innymi cieczami.
11. Pod żadnym pozorem nie należy otwierać obudowy.
12. Nie należy używać maszyny do czyszczenia butów w pomieszczeniach o dużej wilgotności (łazienki, itp.).

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu	Maszyna do czyszczenia butów
Model	BC-S-POL3
Znamionowe napięcie zasilania [V]	230~
Częstotliwość [Hz]	50
Moc znamionowa [W]	120
Waga [kg]	6,6

OBSZAR ZASTOSOWANIA

Maszyna do czyszczenia butów przeznaczona jest tylko i wyłącznie do czyszczenia i polerowania butów. Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

W momencie otrzymania towaru należy sprawdzić opakowanie pod kątem występowania ewentualnych uszkodzeń i otworzyć je. Jeżeli opakowanie jest uszkodzone prosimy o skontaktowanie się w przeciągu 3 dni z przedsiębiorstwem transportowym lub Państwa dystrybutorem oraz o udokumentowanie uszkodzeń w jak najlepszy sposób. Prosimy nie stawiać pełnego opakowania do góry nogami! Jeżeli opakowanie będzie ponownie transportowane prosimy zadbać o to, by było ono przewożone w pozycji poziomej i by było stabilnie ustawione.

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

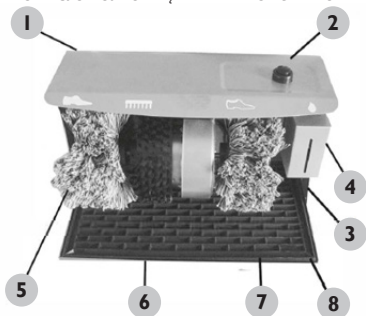
Prosimy o zachowanie elementów opakowania (tektury, plastikowych taśm oraz styropianu), aby w razie konieczności oddania urządzenia do serwisu można go było jak najlepiej ochronić na czas przesyłki!

MONTAŻ URZĄDZENIA

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA

Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni i poza zasięgiem dzieci i osób chorych umysłowo. Urządzenie należy umieścić w taki sposób, by w dowolnej chwili można było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

JAK FUNKCJONUJE URZĄDZENIE – PODSTAWOWA ZASADA



1. obudowa
2. przycisk ON/OFF
3. dozownik pasty do butów
4. obudowa pojemnika na pastę
5. szczotka polerująca do obuwia jasnego
6. szczotka do czyszczenia dużych zabrudzeń na obuwiu
7. szczotka polerująca do obuwia ciemnego
8. mata

Należy włączyć urządzenie przyciskiem ON/OFF. Następnie należy usunąć zabrudzenie i kurz z butów przy użyciu szczotki do czyszczenia zabrudzeń(6). Należy nałożyć pastę do butów naciskając kulkę dozownika do butów i poczekać chwilę do wyschnięcia pasty, a następnie należy przyłożyć buta do odpowiedniej szczotki. Po skończonej pracy należy wyłączyć urządzenie przyciskiem ON/OFF.

Napełnianie dozownika pastą do butów
Należy wyciągnąć dozownik z obudowy, ścisnąc obudowę z obu stron i pociągając do siebie. Wyciągnąć dozownik z obudowy, odkręcić nakrętkę dozownika, wyjąć sprężynę z kulka a następnie uzupełnić pojemnik pastą do butów, Złożyć pojemnik i zamontować go w urządzeniu. UWAGA! Do dozownika należy stosować pastę do butów w formie mlecza lub innej gęstej cieczy! UWAGA! Urządzenie należy używać w cyklu 5 minut pracy / 5 minut przerwy. Urządzenie ma czujnik przeciw przegrzaniu się, jeżeli urządzenie wyłączy się podczas pracy należy poczekać ok. 10 – 15 minut i ponownie uruchomić urządzenie.

Demontaż / montaż szczotek polerujących

Aby zdemontować szczotkę polerującą należy poluźnić śrubę na szczotce wkrętakiem i zdjąć szczotkę z rolki. Aby zamontować szczotkę należy wsunąć ją rolkę i zakręcić śrubę wkrętakiem. UWAGA! Aby zdemontować szczotkę do czyszczenia dużych zabrudzeń na obuwiu, należy najpierw zdemontować szczotkę polerującą do obuwia jasnego.



TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Podczas transportu urządzenie należy zabezpieczyć przed wstrząsami i przewróceniem się oraz nie ustawiać go „do góry nogami”. Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w którym obecne jest suche powietrze i nie występują gazy powodujące korozję.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed każdym czyszczeniem, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i całkowicie ochłodzić urządzenie.
- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Aby wyczyścić zanieczyszczoną matę należy użyć odkurzacza lub należy wyjąć matę, wytrzeć ją a następnie przepłukać czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.
- Szczotki polerujące należy czyścić przy użyciu odkurzacza lub należy je zdemontować i wytrzeć z zabrudzenia.

REGULARNA KONTROLA URZĄDZENIA

Należy regularnie sprawdzać, czy elementy urządzenia nie są uszkodzone. Jeżeli tak jest, należy zaprzestać użytkowania urządzenia. Proszę niezwłocznie zwrócić się do sprzedawcy w celu przeprowadzenia naprawy.

Co należy zrobić w przypadku pojawienia się problemu?

Należy skontaktować się ze sprzedawcą i przygotować następujące dane:

- Numer faktury oraz numer seryjny (nr seryjny podany jest na tabliczce znamionowej).
- Ewentualnie zdjęcie niesprawnej części.
- Pracownik serwisu jest w stanie lepiej ocenić, na czym polega problem, jeżeli opisać go Państwo w sposób tak precyzyjny, jak jest to tylko możliwe. Im bardziej szczegółowe są dane, tym szybciej można Państwu pomóc!

UWAGA: Nigdy nie wolno otwierać urządzenia bez konsultacji z serwisem klienta. Może to prowadzić do utraty gwarancji!

bredeco		expondo.com
Nazwa produktu	Maszyna do czyszczenia butów	
Model	BC-S-POL3	
Moc	120W	
Napięcie/Częstotliwość	230V~/50Hz	
Waga	6,6kg	
Rok Produkcji		
Producent: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		
		CE



Seznamte se s návodem k obsluze.



Elektrická zařízení nesmí být vyhozena společně se směsným domovním odpadem.



Zařízení je v souladu s prohlášením o shodě CE.



Použití pouze uvnitř budov.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

NÁVOD K OBSLUZE

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Obecná bezpečnostní doporučení týkající se používání elektrických zařízení:

Pro snížení rizika úrazu v důsledku působení ohně nebo elektrického proudu je nutné vždy dodržovat několik základních bezpečnostních pravidel. Pečlivě si prosím přečtěte tento návod k obsluze a ujistěte se, že jste nalezli všechny odpovědi na otázky týkající se tohoto zařízení. Návod prosím pečlivě uchovávejte poblíž výrobku, abyste se v případě dotazu mohli k němu později vrátit. Vždy prosím používejte uzemněný zdroj elektrického proudu se správným síťovým napětím (viz návod nebo štítek)! V případě pochybností ohledně připojení kontaktujte kvalifikovaného odborníka. Nikdy nepoužívejte poškozený napájecí kabel! Neotevírejte zařízení na vlhkém nebo mokřem místě, ani mokřými nebo vlhkými rukama. Chraňte zařízení před přímým slunečním zářením. Zařízení vždy používejte na bezpečném místě tak, aby nikdo nemohl stoupnout na kabel, zakopnout o něj a/nebo jej poškodil. Před zahájením čištění zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky a k čištění používejte pouze vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky a dbejte na to, aby se žádná kapalina nedostala a/nebo nezůstala v zařízení. Vnitřek zařízení neobsahuje žádné součástky vyžadující uživatelskou údržbu. Údržbu, ladění a opravu zařízení přenechejte kvalifikovanému odbornému personálu. V případě cizího zásahu záruka zaniká!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před uvedením do provozu si důkladně přečtěte tento návod! Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, vyhněte se tak škodám vzniklým v důsledku použití zařízení v rozporu s jeho určením!
2. Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. Pokud by zařízení mělo být předáno třetí osobám, předejte jim se zařízením rovněž návod k obsluze.
3. Zařízení je možno používat výhradně v souladu s jeho určením a pouze v místnostech.
4. V případě použití zařízení v rozporu s určením či jeho nesprávné obsluhy nemůže být ručeno za vzniklé škody.
5. Před prvním použitím zkontrolujte, zda jsou druh proudu a síťové napětí kompatibilní s údaji uvedenými na technickém štítku zařízení.
6. Zařízení není vhodné k tomu, aby bylo obsluhováno dětmi a osobami s omezenými fyzickými, senzorickými a mentálními schopnostmi, nebo osobami bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou tyto osoby pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečí nebo od této osoby nedostávají pokyny týkající se správného ovládní zařízení.

7. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**
Nikdy se zařízení nepokoušejte opravovat sami. V případě poruchy zařízení předejte k opravě pouze kvalifikovaným odborníkům.
8. Pravidelně kontrolujte zástrčku a napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, smí z bezpečnostních důvodů jeho výměnu provést pouze výrobce, zákaznický servis nebo podobná osoba.
9. Zabraňte poškození napájecího kabelu v důsledku jeho mačkání, lámání nebo uděru na ostré hrany, a udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřených plamenů.
10. **POZOR – OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Zařízení nesmí být během svého provozu nebo čištění nikdy ponořeno do vody nebo jiných kapalin.
11. V žádném případě nedemontujte těleso zařízení.
12. Stroj na čištění obuvi nepoužívejte v prostorech s vysokou vlhkostí (koupelny atp.).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku	Stroj na čištění obuvi
Model	BC-S-POL3
Jmenovité napětí napájení [V]	230~
Frekvence [Hz]	50
Jmenovitý výkon [W]	120
Hmotnost [kg]	6,6

OBLAST POUŽITÍ

Stroj na čištění obuvi je určen pouze a výlučně na čištění a leštění obuvi.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Po obdržení zboží je nutné nejprve zkontrolovat případná poškození na obalu a pokud žádná nejsou nalezena, můžete obal otevřít. V případě poškození obalu kontaktujte prosím v průběhu 3 dnů Vašeho přepravce nebo distributora. Poškození co nejlépe zdokumentujte. Nepokládejte celý obal vzhůru nohama! Pokud bude balení opětovně připravováno, zajistěte prosím, aby bylo připravováno ve vodorovné poloze a aby bylo uloženo stabilně.

UTILIZACE OBALU

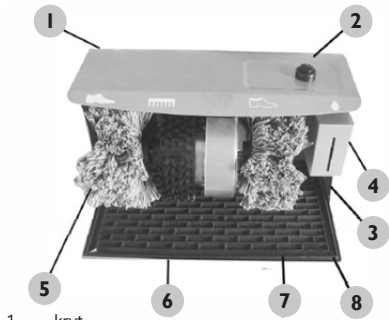
Uchovejte prosím obal od zařízení (karton, plastové pásky a polystyren), aby v případě přepravy do servisu bylo možné zařízení chránit nejlepším možným způsobem!

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Zařízení musí být vždy používáno na rovném stabilním čistém žáruvzdorném a suchém povrchu a mimo dosah dětí nebo osob s mentálními postižením. Zařízení umístěte takovým způsobem, abyste v každém okamžiku měli nerušený přístup k elektrické zásuvce. Dbejte na to, aby hodnota proudu, kterým je zařízení napájeno, byly shodné s údaji uvedenými na technickém štítku zařízení!

JAK ZAŘÍZENÍ FUNGUJE – ZÁKLADNÍ PRAVIDLO



1. kryt
2. tlačítko ON/OFF
3. dávkovač krému na obuv
4. kryt nádoby na krém
5. leštič kartáč na světlou obuv
6. kartáč na čištění silného znečištění na obuvi
7. leštič kartáč na tmavou obuv
8. rohož

Zařízení zapnete tlačítkem ON/OFF. Pak z obuvi odstráňte znečištění a prach kartáčem na silné znečištění (6). Naneste krém na obuv stisknutím kuličky dávkovače krému a nechte krém zaschnout, pak přiložte k obuvi vhodný kartáč. Po ukončení čištění a leštění vypněte přístroj tlačítkem ON/OFF. Naplnění dávkovače pastou na obuv Vytáhněte dávkovač s krytem stisknutím krytu z obou stran a vytažením k sobě. Vytáhněte dávkovač z krytu, vyšroubujte matici dávkovače, vyjměte pružinu s kuličkou a pak naplňte dávkovač krémem na obuv. Nádobku poskládejte a namontujte do zařízení.

UPOZORNĚNÍ! Do dávkovače používejte krém na obuv ve formě balzámu nebo jiné husté tekutiny!
UPOZORNĚNÍ! Zařízení používejte v cyklu pět minut práce/5 minut přestávky. Zařízení má senzor proti přehřátí, pokud se zařízení vypne při práci, počkejte asi 10–15 minut a zařízení opět zapněte.

Montáž/demontáž leštič kartáčů

Pokud chcete demontovat leštič kartáč, povolte šroub na kartáči šroubovákem a sejměte kartáč z hřídele. Kartáč namontujete zpět zasunutím na hřídel a zašroubováním šroubu šroubovákem.

UPOZORNĚNÍ! Pokud chcete demontovat kartáč na čištění silného znečištění na obuvi, nejprve demontujte leštič kartáč na světlou obuv.



PŘEPRAVA A USKLADNĚNÍ

Během přepravy je zařízení nutno zabezpečit proti otřesům a převrácení a nepokládat ho vzhůru nohama. Zařízení skladujte v dobře ventilované místnosti, ve které je suchý vzduch, a nevyskytují se plyny způsobující korozi.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým čištěním a po každém použití odpojte zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení zcela vychladnout.
- Čištění povrchu používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- Pokud chcete vyčistit znečištěnou rohož, použijte vysavač nebo rohož vytáhněte, vyklepejte ji a pak opláchněte čistou vodou a nechte vyschnout.
- Leštič kartáče čistěte vysavačem nebo je demontujte a vyklepejte.

PRAVIDELNÁ KONTROLA ZAŘÍZENÍ

Pravidelně kontrolujte, zda díly zařízení nejsou poškozeny. Pokud je přístroj poškozen, nesmí být používán. Neprodleně se obraťte na prodejce za účelem provedení opravy.

Jak postupovat v případě výskytu problému?

Kontaktujte prodejce a připravte si následující údaje:

- Číslo faktury a sériové číslo zařízení (sériové číslo je uvedeno na technickém štítku).
- Případná fotografie nefunkčního dílu.
- Zaměstnanec servisu bude schopen lépe poznat problém, pokud jej co nejpřesněji popíšete. Čím detailnější údaje poskytnete, tím rychleji Vám může být pomoci!

POZOR: Neotvírejte nikdy zařízení bez konzultace se zákaznickým servisem. V opačném případě hrozí ztráta záruky!

bredeco		expondo.com
Název výrobku	Stroj na čištění obuvi	
Model	BC-S-POL3	
Jmenovitý výkon	120W	
Jmenovité napětí napájení/Frekvence	230V~/50Hz	
Hmotnost	6,6kg	
Rok výroby		
Výrobce: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		



Veillez lire attentivement ces instructions d'emploi.



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans des poubelles ménagères.



L'appareil est conforme aux directives européennes en vigueur.



Adapté seulement pour un usage en intérieur.



ATTENTION! Certaines illustrations, présentes dans cette notice, peuvent différer de la véritable apparence de l'appareil.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Les autres versions sont des traductions de l'allemand.

MANUEL D'UTILISATION
 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité générales relatives à l'utilisation d'appareils électriques:

Afin de minimiser les risques de blessures dues au feu ou aux chocs électriques, veuillez constamment prendre en considération les consignes et indications de sécurité, présentes dans ce manuel, lorsque vous utilisez l'appareil. Veuillez lire attentivement ces instructions d'emploi et assurez-vous d'avoir trouvé réponse à toutes vos questions. Conservez soigneusement cette notice à proximité de l'article afin de pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin. Utilisez toujours une prise électrique reliée à la terre et avec la bonne tension secteur (v. Guide ou plaque signalétique)! Dans le cas où vous auriez des doutes quant au raccordement de votre appareil, veuillez faire vérifier votre installation par un électricien qualifié. N'utilisez jamais de câble électrique défectueux! N'ouvrez pas l'appareil dans un environnement humide, et veillez à ce que vos mains ne soient ni humides ni mouillées. De plus, protégez l'appareil des rayonnements directs du soleil. Ne mettez l'appareil en marche que dans un espace protégé, de manière à ce que personne ne marche sur les câbles, ne se prenne les pieds dedans, ni ne les abîme. Veillez également à ce que la pièce, dans laquelle se trouve l'appareil, soit suffisamment aérée afin d'éviter une concentration trop importante de chaleur mais aussi pour faciliter le refroidissement de l'appareil. Pensez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer et utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage et veillez à ce qu'aucun fluide ne s'infilte dans l'appareil ou ne reste à l'intérieur. L'intérieur de l'appareil ne doit pas être nettoyé par l'utilisateur. Confiez l'entretien, le réglage et les réparations à une personne qualifiée. Le droit à la garantie expire en cas d'intervention étrangère!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Veillez lire attentivement ces instructions d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Veuillez respecter les consignes de sécurité afin d'éviter tout incident lié à une utilisation non conforme!
2. Conservez le mode d'emploi à disposition pour les utilisations à venir. Si cet appareil est utilisé par une autre personne, celle-ci doit impérativement être informée des conditions d'utilisation et disposer du manuel.
3. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prescrit et seulement en intérieur.
4. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un usage inapproprié ou d'une manipulation non conforme de l'appareil.

5. Avant la première utilisation, veuillez vérifier que la tension électrique ainsi que le type de courant utilisé soient compatibles avec les données présentes sur la plaque signalétique.
6. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites. Sont considérées comme des exceptions les personnes ayant lu le mode d'emploi ou étant complètement responsables de leur propre sécurité.
7. **DANGERS D'ÉLECTROCUTION!** N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. En cas de dysfonctionnement, faites réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.
8. Contrôlez régulièrement la prise et le câble d'alimentation. Si le câble secteur de cet appareil est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, le service client ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
9. Protégez le câble d'éventuelles pressions, coupures, frottements, en le tenant à l'abri de surfaces pointues, tranchantes, chauffantes, et à l'abri des flammes.
10. **ATTENTION DANGER DE MORT!** Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni lors de son fonctionnement, ni lors du nettoyage.
11. N'ouvrez sous aucun prétexte le boîtier de l'appareil.
12. La ciréuse à chaussures ne doit pas être utilisée dans les secteurs extrêmement humide (ex. salle de bain etc.).

DÉTAILS TECHNIQUES

Nom du produit	Ciréuse à chaussures
Modèle	BC-S-POL3
Tension nominale [V]	230~
Fréquence [Hz]	50
Puissance [W]	120
Poids [kg]	6,6

UTILISATION

La ciréuse à chaussures est exclusivement destinée à nettoyer et à polir des chaussures. L'utilisateur assume toute responsabilité en cas de dommages liés à un usage inapproprié de l'appareil.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Dès réception de la marchandise, veuillez inspecter le colis et ouvrez-le afin de s'assurer qu'aucun élément ou composant du colis ne soit manquant. Si l'emballage est endommagé, prenez contact sous 3 jours avec la société de transport ainsi qu'avec votre distributeur et fournissez un maximum d'indications et photos des dégâts. Documentez les éventuels dégâts avec le plus de précision possible. Ne tenez jamais le colis à l'envers! Si vous devez transporter ou manipuler le colis, assurez-vous qu'il soit maintenu droit et de manière stable.

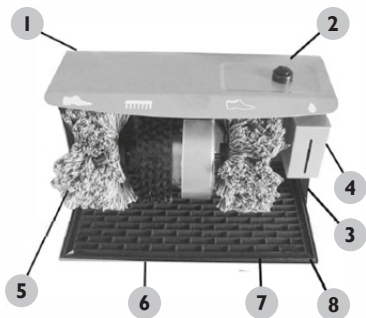
TRAITEMENT DES DÉCHETS

Veillez garder l'emballage de l'appareil (carton, plastique, polystyrène) afin de pouvoir le renvoyer dans les meilleures conditions en cas de besoin.

MONTAGE DE L'APPAREIL INSTALLATION DE L'APPAREIL

Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane, stable, propre, sèche, réfractaire (résistante à la chaleur et au feu), et en dehors de la portée des enfants et des personnes handicapées mentales. Placez l'appareil de manière à ce que la prise soit accessible à tout moment. Veillez à ce que l'alimentation en courant respecte les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

COMMENT FONCTIONNE L'APPAREIL? – PRINCIPE DE BASE



1. Boîtier
2. Interrupteur ON/OFF
3. Distributeur de cirage
4. Boîtier du récipient cirage
5. Brosse de cirage de chaussure (chaussures claires)
6. Brosse pour tâches incrustées
7. Brosse de cirage de chaussure (chaussures foncées)
8. Tapis

L'appareil est mis en marche avec l'interrupteur ON/OFF. Éliminer les tâches de saleté et de poussière avec la brosse pour tâches incrustées. Appliquer la cire. Pour cela, appuyer la chaussure sur le bouton du distributeur de cire et attendre un moment jusqu'à ce que la cire sorte puis placer la chaussure sous la brosse de cirage correspondante.

Après le nettoyage et le cirage, éteindre l'appareil avec l'interrupteur ON/OFF.

Remplissage du distributeur de cire pour chaussure

Retirer le récipient du boîtier. Pour cela, saisir le boîtier des deux côtés et le tirer vers soi. Retirer le distributeur du boîtier, verrouiller le distributeur et enlever le ressort avec la boule. Remplir alors le récipient de cire pour chaussure. Puis, le replacer dans l'appareil.

Installation et désinstallation des brosses

Pour désinstaller la brosse de cirage, les boulons de la brosse doivent être desserrés avec un tournevis. Retirer ensuite la brosse du rouleau. Pour installer la brosse, veuillez la placer sur le rouleau et la serrer avec un tournevis. Indication! Pour désinstaller la brosse de tâches incrustées, l'on doit d'abord enlever la brosse de cirage pour chaussures claires.



TRANSPORT ET STOCKAGE

Si vous transportez cet appareil, veuillez-le protéger des secousses et des chutes. Ne posez rien sur la partie supérieure de l'appareil. Stockez-le dans un environnement sec et bien aéré, à l'abri des gaz corrosifs.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- N'utilisez lors du nettoyage que des détergents doux sans substances corrosives.
- Après chaque nettoyage, laissez sécher soigneusement tous les éléments avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais, sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Pour le nettoyage du tapis, veuillez utiliser un aspirateur ou secouer le tapis puis le laver avec de l'eau claire et le laisser sécher.
- Nettoyer les brosses de cirage pour chaussures avec un aspirateur ou les démonter et les se débarrasser des saletés.

EXAMEN RÉGULIER DE L'APPAREIL

Contrôlez régulièrement le bon état des différents éléments de l'appareil. Si l'un d'entre eux est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé. Adressez-vous immédiatement à votre vendeur pour faire réparer l'appareil.

Que faire en cas de problème?

Prenez contact avec votre revendeur muni des documents suivants:

- Vos numéros de facture et de série (vous trouverez ce dernier sur la plaque signalétique).
- Le cas échéant, une photo de l'élément endommagé.
- Plus vos descriptions seront précises, plus votre conseiller sera en mesure de comprendre le problème et de vous aider à le résoudre. Plus détaillées seront vos indications, plus rapidement nous pourrons vous aider!

ATTENTION: N'ouvrez jamais l'appareil sans l'accord préalable du service client. Cela pourrait compromettre votre droit à la garantie!

bredeco		expondo.com
Nom du produit	Cireuse de chaussure	
Modèle	BC-S-POL3	
Power	120W	
Voltage/Fréquence	230V~/50Hz	
Poids	6,6kg	
Année de production		
Fabricant: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		



Leggere attentamente le istruzioni d'uso.



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.



Il dispositivo è conforme alla dichiarazione di conformità CE.



Adatto solo per uso interno.



ATTENZIONE! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative, per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

ISTRUZIONI PER L'USO

NORME DI SICUREZZA

Norme di sicurezza generali per l'utilizzo di apparecchi elettrici:

Per mantenere minimo il rischio di lesioni a causa di incendi o scosse elettriche, si prega di osservare alcune precauzioni di sicurezza quando si utilizza questo dispositivo. Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e assicurarsi di non aver alcun dubbio al riguardo. Conservare con cura e a portata di mano queste istruzioni in maniera tale da poter consultarle in seguito. Utilizzare sempre una fonte di energia con messa a terra dotata della tensione corretta (vedere le istruzioni o l'etichetta del prodotto). Se non si è sicuri delle norme di installazione, farla comprovare da un tecnico qualificato. Non usare mai un cavo di alimentazione difettoso. Non aprire questo apparecchio in un ambiente umido o bagnato o con mani bagnate o umide. Inoltre, è necessario proteggere il dispositivo dalla luce diretta del sole. Utilizzare l'apparecchio solo in luoghi protetti, così che nessuno possa calpestare il cavo, inciamparvi sopra e/o arrecarvi danni. Inoltre, bisogna fornire un'areazione sufficiente che garantisca il raffreddamento dell'unità e impedisca l'accumulo di calore. Estrarre la spina prima di pulire l'apparecchio e utilizzare un panno umido per la pulizia. Evitare l'uso di detersivi e assicurarsi che nessun liquido penetri l'apparecchio o vi permanga. L'interno di questo apparecchio non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Far eseguire i lavori di manutenzione, regolazione e riparazione a personale qualificato. Nel caso di intervento esterno la garanzia decade a effetto immediato!

NORME DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di azionare l'apparecchio! Osservare tutte le norme di sicurezza per evitare danni dovuti a uso improprio!
2. Conservare le istruzioni d'uso per un futuro utilizzo. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni d'uso.
3. Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e solo al chiuso.
4. Nel caso di un uso improprio o di manomissione, il produttore o il rivenditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni.
5. Prima del primo utilizzo, si prega di verificare che il tipo di corrente e di tensione corrispondano alle caratteristiche riportate sull'etichetta del prodotto.

6. Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
7. **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Non tentare di riparare l'apparecchio autonomamente. In caso di guasto far riparare il dispositivo da professionisti qualificati.
8. Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito tramite il produttore, l'operatore del servizio clienti o chi possa farne le veci, al fine di evitare qualsivoglia rischio.
9. Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione tramite piegamenti, attorcigliamenti o sfregandolo contro spigoli appuntiti, e tenerlo lontano da superfici calde e fiamme libere.
10. **ATTENZIONE: PERICOLO DI MORTE!** Non immergere il dispositivo durante la pulizia o la messa in funzione in acqua o altri liquidi.
11. Non aprire in nessun caso l'alloggiamento.
12. La macchina lustrascarpe non deve essere utilizzata in ambienti con un elevato tasso di umidità (es. bagni, ecc.).

DETTAGLI TECNICI

Nome del prodotto	Macchina lustrascarpe
Modello	BC-S-POL3
Tensione nominale [V]	230~
Frequenza [Hz]	50
Potenza nominale [W]	120
Peso [kg]	6,6

INDICAZIONI D'USO

La macchina lustrascarpe è intesa esclusivamente per la pulizia e la lucidatura di scarpe.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Controllare l'imballaggio del pacco al momento della consegna e aprirlo in un secondo momento. Se la confezione risulta danneggiata, contattate entro 3 giorni la compagnia di trasporto, nonché il rivenditore, documentando i danni il più precisamente possibile. Si prega di non capovolgere la confezione! Nel caso in cui fosse necessario trasportare il pacco, fissarlo in posizione orizzontale in modo da evitare il più possibile danni.

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

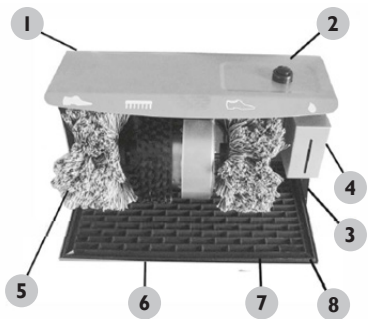
Si prega di conservare l'intero imballaggio (cartone, nastro adesivo e polistirolo), nel caso in cui per problemi di funzionamento fosse necessario rispedire il prodotto al servizio clienti!

MONTAGGIO DELLA MACCHINA

POSIZIONAMENTO DELL'UNITÀ
Azionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta, nonché fuori dalla portata di bambini o persone portatrici di disabilità.

Posizionare il dispositivo in modo che la spina sia facilmente accessibile e non risulti ostruita. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella indicata sul quadro tecnico del prodotto.

COME FUNZIONA IL DISPOSITIVO? – PRINCIPIO DI BASE



1. Alloggiamento
2. Interruttore ON/OFF
3. Dispensatore di lucido per scarpe
4. Alloggiamento del contenitore del lucido per scarpe
5. Spazzola lucidatrice (scarpe chiare)
6. Spazzola per sporco ostinato
7. Spazzola lucidatrice (scarpe scure)
8. Tappetino

L'unità si accende con l'interruttore ON/OFF. Polvere e sporco ostinato possono essere rimossi dalle calzature con un'apposita spazzola (6). Applicare il lucido per scarpe. A tal fine premere la sfera del dispensatore sulla scarpa e attendere un momento fino a quando il lucido per scarpe non si sia ritratto; utilizzare dunque la spazzola appropriata. Dopo la pulizia e la lucidatura spegnere l'apparecchio con l'interruttore ON/OFF.

Riempimento del dispensatore di lucido per scarpe
Estrarre l'erogatore dall'alloggiamento. A tal fine afferrare l'alloggiamento su entrambi i lati e tirare verso di sé. Estrarre l'erogatore dall'alloggiamento, svitare la chiusura del dispensatore e rimuovere la molla con la sfera. Riempire dunque l'erogatore per lucido per scarpe. Reinsere adesso il contenitore nell'unità.

Rimozione e installazione delle spazzole

Per rimuovere la spazzola per lucidare bisogna svitare la vite sulla spazzola con un cacciavite. Dopodiché quest'ultima può essere rimossa dal rullo. Per reinstallare la spazzola tirare il rullo e stringere con un cacciavite.

AVVERTENZA! Per rimuovere la spazzola per sporco ostinato bisogna prima rimuovere la spazzola lucidatrice per scarpe chiare.



TRASPORTO E STOCCAGGIO

Durante il trasporto evitare di esporre il dispositivo a scossoni o movimenti bruschi e far sì che il pacco non venga posizionato sottosopra. Conservare in luogo ben ventilato con aria secca senza gas corrosivi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Rimuovere la spina dalla corrente prima di effettuare la pulizia e dopo ogni uso e far raffreddare completamente l'apparecchio.
- Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- Asciugare dopo la pulizia tutte le parti, prima di riutilizzare l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- Per la pulizia del tappetino utilizzare un aspirapolvere o scuotere il tappetino e risciacquarlo poi con acqua e lasciarlo asciugare.
- Pulire le spazzole per lucidare le scarpe con un aspirapolvere o smontarle e rimuovere le impurità.

CONTROLLI REGOLARI DELLA MACCHINA

Verificare regolarmente che gli elementi dell'apparecchio non presentino danni. Nel caso in cui si riscontrassero danni, è severamente vietato qualsiasi impiego del dispositivo. Si prega di contattare il venditore di riferimento affinché vengano effettuate le modifiche necessarie.

Cosa fare in caso di problemi?

Contattare il venditore e fornire i seguenti dati:

- Numero di fatturazione e numero di serie (dei quali l'ultimo si trova sulla targhetta del dispositivo).
- Se possibile fornire una foto del pezzo difettoso.
- Provvedere a descrivere il problema che avete riscontrato nel modo più preciso possibile in modo che il servizio clienti sia in grado di circoscrivere il problema e di risolverlo. Più dettagliate sono le informazioni fornite, maggiore è l'aiuto che possiamo fornire!

ATTENZIONE: Non aprire mai o smontare l'apparecchio senza l'autorizzazione del servizio clienti. Ciò comporta la decadenza della garanzia a effetto immediato!

bredeco		expondo.com
Nome del prodotto	Lucidascarpe	
Modello	BC-S-POL3	
Potenza nominale	120W	
Tensione nominale/Frequenza	230V~/50Hz	
Peso	6,6kg	
Anno di produzione		
Produttore: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		



Por favor, lea detenidamente este manual de instrucciones.



Está prohibido tirar dispositivos eléctricos al contenedor de basura doméstico.



El producto cumple con la normativa CE.



Apto solo para el uso en interiores.



¡NOTA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones de las instrucciones en alemán.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Medidas generales de seguridad para el uso de dispositivos eléctricos:

Para reducir el riesgo de lesiones por quemadura o electrocución, le rogamos que tome siempre ciertas precauciones básicas de seguridad cuando utilice este aparato. Por favor, lea con detenimiento este manual de instrucciones y cerciórese de que no tiene dudas al respecto. Guarde cuidadosamente este manual con el producto para poder consultarlo cuando lo necesite. ¡Utilice siempre una conexión eléctrica con toma a tierra y con el voltaje adecuado (véase el manual o la placa de características del producto)! Si tiene dudas con respecto a dicha conexión, haga que un técnico cualificado la compruebe. ¡Nunca utilice un cable de corriente defectuoso! No abra este dispositivo en un entorno húmedo o mojado, y mucho menos con las manos húmedas. Además, debe proteger el dispositivo de la radiación solar directa. Ponga en marcha el equipo solamente en lugares seguros, donde nadie pueda pisar los cables, caerse sobre ellos o dañarlos. Asegúrese también de que la ventilación sea suficiente para garantizar la refrigeración del equipo y, al mismo tiempo, evitar la acumulación de calor. Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo y utilice solo un trapo húmedo para ello. Evite el uso de detergentes y tenga cuidado de que ningún líquido penetre y se estanque en el equipo. El interior de este equipo contiene piezas cuyo mantenimiento no debe ser efectuado por el usuario. Deje las tareas de mantenimiento y reparación al personal técnico cualificado. ¡Cualquier intervención externa conllevará la extinción de la garantía!

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. ¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en marcha el dispositivo! ¡Respete todas las medidas de seguridad para evitar daños derivados de un uso inadecuado del equipo!
2. Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
3. Utilice el equipo solo para los fines previstos y únicamente en espacios interiores.
4. No nos hacemos responsables de los daños ocasionados por un uso indebido o un manejo incorrecto del dispositivo.
5. Antes de utilizarlo por primera vez, verifique que el tipo de corriente y el voltaje de la conexión que va a utilizar coinciden con los datos indicados en la placa de características del dispositivo.

6. Este aparato no debe ser utilizado por niños, ni tampoco por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimiento, a menos que sean supervisadas por un responsable de su seguridad.
7. ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! Nunca intente reparar el equipo usted mismo. En caso de avería, deje que lo repare únicamente personal técnico cualificado.
8. Examine regularmente el enchufe y el cable del adaptador. Si el cable estuviese deteriorado, deberá ser reemplazado por un técnico autorizado, a fin de evitar riesgos.
9. Absténgase de aplastar, doblar o rozar el cable, y manténgalo siempre alejado de fuego o superficies calientes.
10. ¡ATENCIÓN, PELIGRO DE MUERTE! Nunca sumerja el equipo en agua u otros líquidos durante su limpieza o funcionamiento.
11. No abra la carcasa del dispositivo bajo ninguna circunstancia.
12. La máquina limpia zapatos no debe emplearse en habitaciones con humedad alta (por ejemplo en cuartos de baño).

DATOS TÉCNICOS

Nombre del producto	Máquina limpia zapatos
Modelo	BC-S-POL3
Voltaje nominal [V]	230~
Frecuencia [Hz]	50
Potencia nominal [W]	120
Peso [kg]	6,6

ÁMBITO DE APLICACIÓN

La máquina limpia zapatos se debe utilizar únicamente para la limpiar y abrillantar zapatos.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

A la recepción de la mercancía, compruebe el estado del embalaje y ábralo solamente si estuviera en buen estado. Si el embalaje estuviera dañado póngase en contacto con la empresa de transportes y con el distribuidor en un plazo máximo de 3 días, documentando los desperfectos de la manera más precisa posible. ¡No coloque el embalaje al revés! En caso de tener que volver a transportar el paquete, manténgalo derecho y estable.

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

¡Rogamos mantenga el embalaje original (cartón, bridas de plástico y poliestireno) para poder devolver el aparato lo mejor protegido posible, en caso de que fuera necesaria una reparación!

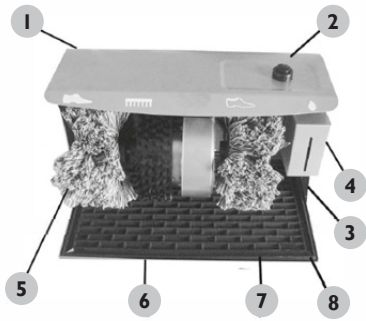
MONTAJE DE LA MÁQUINA

COLOCACIÓN DEL EQUIPO

Póngalo en funcionamiento sobre una superficie plana, estable, limpia, resistente al fuego y seca, y siempre fuera del alcance de niños, así como de personas con capacidades mentales reducidas. Ubique el aparato de modo que el enchufe esté siempre accesible y donde nada pueda cubrirlo.

Asegúrese de que las características del suministro eléctrico se corresponden con las indicaciones que aparecen en la placa características del artículo.

¿CÓMO FUNCIONA EL APARATO? – PRINCIPIOS BÁSICOS



1. Carcasa
2. Interruptor ON/OFF
3. Expendedor de crema de zapatos
4. Cubierta del envase de crema de zapatos
5. Cepillo para abrillantar (zapatos claros)
6. Cepillo para suciedad incrustada
7. Cepillo para abrillantar (zapatos oscuros)
8. Alfombrilla

Encender el aparato con el interruptor ON/OFF. Posteriormente retirar la suciedad de los zapatos con el cepillo (6). Aplicar crema para zapatos. Para ello presionar la bola del expendedor de crema contra el zapato, esperar un momento hasta que salga y colocar el zapato contra el cepillo de abrillantado correspondiente. Una vez realizada la limpieza y el abrillantado, apague el aparato mediante el interruptor ON/OFF.

Relleno del expendedor de crema
Extraer el expendedor de la carcasa. Para ello asir ambos lados de la carcasa y tirar de ella, retirar el expendedor, abrir girando el cierre del expendedor y extraer el resorte con la bola. Rellenar el expendedor con crema. Volver a colocar el recipiente en la carcasa.

Montar y desmontar las escobillas
Para poder montar y desmontar las escobillas, retirar el tornillo del rodillo con un destornillador, y retirar la escobilla. Para volver a colocar la escobilla, volver a fijar al enganche y apretar el tornillo.
NOTA: Para retirar el cepillo para suciedad incrustada, primero se ha de desmontar el cepillo para abrillantar zapatos claros.



TRANSPORTE Y ALMACENAJE
Para transportar el dispositivo, protéjalo tanto de sacudidas como de caídas y evite colocar objetos en la parte superior. Almacenar en un espacio bien ventilado, seco y lejos de gases corrosivos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso y antes de su limpieza, desenchufe el aparato y deje que se enfríe completamente.
- Para limpiar la superficie utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- Después de cada limpieza deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
- Para limpiar la alfombrilla utilizar una aspiradora o sacudirla, para finalmente enjuagar con agua limpia y dejar secar.
- Limpiar los cepillos para abrillantado con una aspiradora o desmontarlos para sacudir la suciedad.

REVISIÓN PERIÓDICA DEL APARATO
Compruebe regularmente si los componentes del aparato están deteriorados. Dado el caso no continúe utilizando el aparato. Contacte de inmediato al vendedor para realizar la reparación correspondiente.

¿Qué hacer en caso de problemas?
Póngase en contacto con el vendedor y prepare la siguiente información:

- Número de factura y número de serie (este último se encuentra en la placa de características técnicas).
- En caso necesario incluya una foto de la pieza defectuosa.
- El personal del servicio técnico podrá determinar mejor cuál es el problema cuanto más detallada sea la descripción. Cuanto más detallada y precisa sea la información, más rápido podremos ayudarle.

ATENCIÓN: Nunca intente reparar o desmontar el producto sin consultar previamente con el servicio técnico. ¡Esto puede conllevar la extinción de la garantía!

bredeco		expondo.com
Nombre del producto	Máquina para limpiar zapatos	
Modelo	BC-S-POL3	
Potencia nominal	120W	
Tensión nominal / Frecuencia	230V~/50Hz	
Peso	6,6kg	
Año de producción		
Fabricante: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		CE

- Kérjük, olvassa el a használati útastást.
- Elektromos készülékeket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.
- A készülék megfelel a CE nyilatkozatnak.
- Csak beltéri használatra.

FIGYELEM! A használati utastás illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a tényleges géptől.
A használati utastás eredeti változata a német verzió. A többi nyelvi verzió német használati utastás fordítása.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BIZTONSÁGI AJÁNLÁSOK
Általános biztonsági ajánlások elektromos eszközök használatára A tűz vagy áramütés okozta sérülések kockázatának minimalizálása érdekében kérjük, hogy a készülék használata során tartson be néhány alapvető biztonsági szabályt. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és tartsa a termék közelében, hogy kérdés esetén újra elolvashassa. Mindig a megfelelő hálózati feszültséggel rendelkező földelt csatlakozót használjon (lásd a használati útmutatót vagy az adattáblát)! Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy az aljzat földelve van-e, kérjük, ellenőriztesse ezt egy képzett szakemberrel. Soha ne használjon hibás tápkábelt! Ne nyissa ki a készüléket nedves vagy vizes helyen, illetve nedves vagy vizes kézzel. Ezenkívül a készüléket védeni kell a közvetlen napfénytől. A készüléket mindig biztonságos helyen használja, hogy senki ne lépjen rá a kábelre, ne essen el benne és/vagy ne rongálja meg. A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót, és a tisztításhoz csak nedves ruhát használjon. Kerülje a tisztítószerek használatát, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a készülékbe és/vagy ne maradjon ott. Kapcsolja ki a készüléket, amint bármilyen rendellenességet észlel a működésében. Akkor is húzza ki a dugót a fali aljzatból, amikor a készüléket nem használja. A készülék karbantartási, beállítási és javítási munkáit szakképzett személyzet végezze. Harmadik fél által végzett javítás esetén a garancia érvényét veszti!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Kérjük, a művelt megkezdése előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat! Tartsa be az összes biztonsági előírást, hogy elkerülje a nem megfelelő használatból eredő károkat!
2. A használati utastást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a készüléket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utastást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
3. A készüléket csak rendeltetésszerűen és csak beltérben használja.
4. Nem rendeltetésszerű használat vagy szakszerűtlen üzemeltetés esetén az esetlegesen felmerülő károkért nem tartozunk felelősséggel.
5. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy az áram típusa és a hálózati feszültség megfelel-e az adattáblán feltüntetett adatoknak.

6. A készüléket nem használhatják csökkent szellemi, érzékszervi és mentális funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket), valamint nem használhatják megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve ha egy a biztonságukért felelős személy felügyeli munkájukat, vagy elmagyarázta, hogy hogyan kell kezelni a készüléket.
7. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE ÁLL FENN!** Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Meghibásodás esetén csak szakképzett szakemberrel javíttassa meg a készüléket.
8. Rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozót és a tápkábelt. Ha a készülék tápkábele megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak ügyfélszolgálatának vagy egy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
9. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg összenyomása, megtörése vagy elhasználódása során, tartsa távol forró felületektől és nyílt tűztől.
10. **VIGYÁZAT – ÉLTVESZÉLY!** A készülék tisztítása vagy használata közben soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. A készüléket soha nem szabad folyó víz alatt tartani vagy más folyadékkal permetezni.
11. A házat semmilyen körülmények között nem szabad felnyitni.
12. Ne használja a cipőtisztító gépet magas páratartalmú helyiségekben (fürdőszoba stb.).

MŰSZAKI ADATOK

Termék neve	Cipőtisztító gép
Modell	BC-S-POL3
Névleges tápfeszültség [V]	230~
Frekvencia [Hz]	50
Névleges teljesítmény [W]	120
Súly [kg]	6,6

ALKALMAZÁSI TERÜLET
A cipőtisztító gép kizárólag cipők tisztítására és fényesítésére szolgál. A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen károkért.

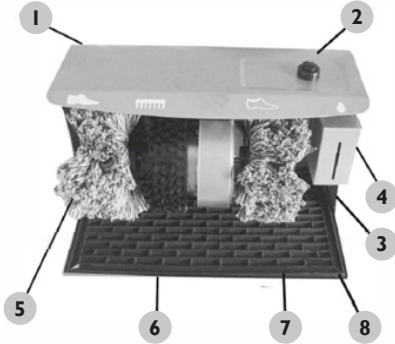
ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
Az áru átvételekor ellenőrizze a csomagolást az esetleges sérülések felfedezése érdekében, és nyissa ki a csomagot. Ha a csomagolás sérült, kérjük, 3 napon belül lépjen kapcsolatba a szállítócéggel vagy a forgalmazóval, és dokumentálja a sérülést a lehető legjobb módon. Kérjük, ne fordítsa fejjel lefelé a csomagot! Ha a csomagot ismételtlen szállíttatni kívánja, győződjön meg arról, hogy vízszintes, stabil állapotban kerül szállításra.

A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA
Kérjük, hogy a csomagolóelemeket (karton, műanyag szalagok és polisztírol) őrizze meg, hogy amennyiben a készüléket szervizelésre vissza kell vinni, az a lehető legjobban védve legyen a szállítás során!

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE
A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

A készüléket mindig egyenes, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen kell használni, gyermekek és csökkent szellemi funkciókkal rendelkező személyek számára elérhetetlen helyen. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a tápkábel villásdugója bármikor elérhető legyen. Ellenőrizni kell, hogy a készülék tápellátása megfelel-e az adattáblán megadott adatoknak!

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE – ALAPVETŐ SZABÁLYOK



1. ház
2. ON/OFF gomb
3. cipőpaszta-adagoló
4. a pasztatartó háza
5. polírozó kefe világos cipőkhöz
6. kefe a cipőn lévő durva szennyeződések tisztítására
7. polírozó kefe sötét cipőkhöz
8. szőnyeg

Kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gombbal. Ezután a porkefével (6) távolítsa el a szennyeződést és a port a cipőről. Vigyen fel cipőkrémet a cipőadagoló golyójának megnyomásával, és várjon egy picit, amíg a lakk megszárad, majd helyezze a cipőt a megfelelő kefe alá. A munkafolyamat befejezése után kapcsolja ki a készüléket az ON/OFF gombbal.

Az adagoló cipőpasztával való feltöltése

Húzza ki az adagolót a házával együtt a házat mindkét oldalt megnyomva és maga felé húzva. Vegye ki az adagolót a házból, csavarja le az adagoló kupakját, távolítsa el a rugós golyót, majd töltsse fel a tartályt cipőkrémmel. Szerelje össze a tartályt és helyezze be a készülékbe.

VIGYÁZAT! Krém vagy más sűrű folyadék formájában lévő cipőkrém helyezhet csak az adagolóba! **VIGYÁZAT!** A készüléket 5 perc üzemeltetés /5 perc szünet ciklusban kell használni. A készülék túlmelegedés-érzékelővel rendelkezik, ha a készülék működés közben kikapcsol, várjon kb.10-15 percet és indítsa újra a készüléket.

Polírozókefék szét-/összeszerelése

A polírozókefék szétszereléséhez csavarhúzóval lazítsa meg az adott kefe csavarját, és vegye le a kefét a hengerről. A kefe felszereléséhez helyezze be a hengert, és csavarhúzóval húzza meg a csavart. **VIGYÁZAT!** A durva szennyeződésekhez szánt kefe szétszereléséhez először a világoscipő-fényező kefét kell leszerelni.



SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Szállítás közben a készüléket rögzíteni kell ütések és felborulás ellen, és nem szabad fejjel lefelé helyezni. A készüléket jól szellőző helyiségben kell tárolni, ahol száraz a levegő és nincsenek korrózív gázok.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden tisztítás előtt, és akkor is, ha a készülék nincs használatban húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja, hogy a készülék teljesen lehűlhessen.
- A felület tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószerket szabad használni.
- Minden tisztítás után az összes alkatrészt alaposan meg kell szárítani a készülék újbóli használata előtt.
- A készüléket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
- A szennyezett szőnyeg tisztításához használjon porszívót, vagy vegye le a szőnyeget, rázza ki, majd öblítse le tiszta vízzel és hagyja megszáradni.
- A polírozó keféket porszívóval kell megtisztítani, vagy szétszerelni és kirázni belőlük a szennyeződéseket.

A KÉSZÜLÉK RENDSZERES ELLENŐRZÉSE

Rendszeresen ellenőrizze a készülék alkatrészeit, hogy nem sérültek-e. Ha igen, hagyja abba a készülék használatát. Kérjük, azonnal forduljon az eladóhoz a javítás érdekében.

Mit tegyen probléma esetén? Kérjük, lépjen kapcsolatba az eladóval, és készítse elő a következő információkat:

- Számlaszám és sorozatszám (a sorozatszám az adattáblán található).
- Esetleg fénykép a hibás alkatrészeiről.
- A szervizképviseelő jobban meg tudja ítélni, mi a probléma, ha a lehető legpontosabban leírja a hibát. Minél részletesebb leírást ad, annál gyorsabban fognak tudni segíteni!

FIGYELEM: Soha ne nyissa ki a készüléket az ügyfélszolgálattal való konzultáció nélkül. Ez érvénytelenítheti a garanciát!

bredeco		expondo.com
Terméknév	Cipőtisztító gép	
Modell	BC-S-POL3	
Teljesítmény	120W	
Feszültség / Frekvencia	230V~/50Hz	
Súly	6,6kg	
Gyártás éve		
GYÁRTÓ : expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra		CE

NOTIZEN | NOTES

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com